香港中藥學會有限公司
The Hong Kong Society of Chinese Medicines Limited

（第十一期季刊）

會訊
季刊
2011年4-6月

網址：http://www.hkscm.org.hk 電郵地址：office@hkscm.org.hk 郵寄地址：九龍中央郵政局信箱 72833 號

1. 本年度的會員大會將在 2011年6月25日舉行。
2. 內容將上載本會網頁以方便閱覽。
3. 會訊由本期開始轉彩色印刷。

本會訊息及活動

香港賽馬會老圍中藥園於2011年3月31日正式開幕，本會會員無私奉獻的精神值得嘉許和讚揚。

過去四年多，本會仝人本著創會宗旨，撥出寶貴的工餘時間，以無私奉獻的精神，代表本會協助“香港聖公會麥理浩夫人中心”籌建中藥園，申請賽馬會撥款、推動中藥園的建設和推廣中醫藥的教育工作。此等行為和精神是值得嘉許和讚揚的。

- 感謝 李康祥先生穿針引線，促成本會有一難得的寶貴機會與“香港聖公會麥理浩夫人中心”合作推廣中醫藥。
- 感謝創會資深會員吳振培先生多年的支持，撥出寶貴時間和付出無私奉獻的精神提供專業知識和技術支援，協助設計中藥園，培訓義工和申辦中藥園的工作。
- 感謝 李小途先生、司徒美珍小姐、徐玉龍小姐和朱嘉年先生，就中藥社區教育合作計劃的內容和藥園建設提供寶貴意見。
- 感謝 李康祥先生、朱嘉年先生和吳和謀先生，先後為 本會的聯絡召集人協調合作事宜。
- 感謝 吳和謀先生、馮淑芳小姐、李甯漢教授 鄔家林教授、陳柱林顧問和楊飛義先生 擔當本會義工，協助開辦中藥園義工的培訓課程、專題講座的主講嘉賓或協助日後藥苗鑒證工作。
- 感謝 吳和謀先生、馮淑芳小姐和朱嘉年先生擔當導師，協助開辦行山認藥的活動。
- 感謝 馬基乾先生、李康祥先生、徐玉龍小姐和鄺炳南先生協助設計調查問卷，處理數據和發放調查結果事宜，藉此更直接地豐富了"香港聖公會麥理浩夫人中心" 向 香港賽馬會申請撥款計劃的內容和理據。
- 感謝 馬基乾先生、李康祥先生、張漢坤先生和朱嘉年先生於過去四屆 (MCMIA)中藥博覽會 (於香港會議展覽中心舉行) 協助宣傳社區中藥教育計劃、中藥園的建設和招募中藥園義工。
- 感謝 上述各位人員、顧問和其他理事及評議會委員擔當義工，先後協助籌辦2次社區中藥節/中藥嘉年華，並送出贈品。

“賽馬會老圍中藥園”經已建設完成，並於2011年3月31日開幕，由“香港聖公會麥理浩夫人中心”負責日常的管理。本會可功成身退，四年多的合作也可說功德完滿。

徐會長與多位理事們參與開幕儀式的照片：

徐會長與理事們

開幕儀式

參與嘉賓

中藥園一角

本著推動中藥發展的宗旨，本會就 (i) 是次合作的經驗、(ii) 合作的成果、(iii) 本會未來發展計劃的方向和 (iv) 本會資源的有效運用，作出整體的評估，繼續尋求外界協作，共同推動香港中醫藥的發展。

會長 徐錦全 二零一一年五月二十七日

中藥業界爭取於立法會發言，表達中成藥註冊實況和苦困 立法會同意成立專責委員會，檢討註冊相關條文的實施

1. 本會中藥業關注組 於 2011年1月7日與 本會會員召開 【中成藥註冊實況座談會】。
   內容包括：（1）匯報中成藥條文實施現況；（2）就【立法會衛生事務委員會定於 2011年1月17日在立法會會議廳舉行的特別會議席上，就《中醫藥條例》(第549章)下有關中成藥條文的生效日期發表意見。】向會員收集實況資料和意見，並商討整理本會擬向當局提交的意見及建議。（3）鼓勵本會會員珍惜向立法會直接表達意見的寶貴機會，以便立法會議員知悉業界經營的困難和實況，從而協助促請規管當局作出適當的調協，以利本港中醫藥業的發展。

2. 該次會議分開17/1/2011 &15/2/2011兩天進行，共54個團體或人士在會上發言。本會共有超過十位會員以本會、企業或個人身份出席並即場發表意見。另外，亦有兩名資深會員提交書面意見。(詳見立法會網頁項下衛生事務委員會會議及文件：http://www.legco.gov.hk/chinese/index.htm)

3. 經在2011年1月及2月兩次會議後，立法會衛生事務委員會議決：
   委任“中成藥註冊小組委員會”研究有關中成藥註冊事宜。(詳見：立法會CB(2)1220/10-11(03)號文件)

4. 擬議的“中成藥註冊小組委員會”的職權範圍、工作計劃及時間表如下：
   ✔ **職權範圍**：檢討《中醫藥條例》(第549章)及《中藥規例》(第549F章)內有關中成藥必須註冊的制度及有關條文的實施。
   ✔ **工作計劃**：小組委員會的工作將集中於以下主要事宜
   (a) 規管中成藥的政策；
   (b) 處理中成藥註冊申請的進度；及
   (c) 實施《中醫藥條例》及《中醫藥規例》內有關中成藥必須註冊的條文。
   ✔ **時間表**：小組委員會將按照《內務守則》第26(c)條，在其展開工作起計12個月內完成工作，並向衛生事務委員會作出報告。

5. 立法會內務委員會於08/04/2011會議上亦作出決議：同意衛生事務委員會的建議，成立“中成藥註冊小組委員會”，該小組委員會預計可於本年六月展開工作。

【敬告會員：本會繼續秉承創會宗旨，將密切關注“中成藥註冊小組委員會”的檢討工作。如會員有任何疑問、意見和寶貴建議，歡迎傳真至：24181836 或電郵至：newsletter@hkscm.org.hk。】

中成藥註冊實況座談會-2011.1.7照片

辛卯年新春聯歡

今年二月十九日(即農曆正月十七日星期六)晚上，本會於九龍旺角太子道金沙明珠海鮮酒家舉行辛卯年春節聯歡晚會。當晚延開六席，場面熱鬧，會員摯友，互相祝賀，嘉賓友好仔仔一堂，氣氛融洽！出席者除了本會會員外，尚邀得多位本會顧問、港大教授、業界精英及嘉賓友好等等，實在是難得的聚會。是夜熱烈非常，春節氣氛濃郁！席間之“中藥猜謎遊戲”，精彩絕倫、全場捧腹，更是全晚高潮所在！伴隨之抽獎活動，叫聲此起彼落，笑聲不絕！未有出席之會友，可在下列之照片中分享當晚歡愉一角，希望明年能有您的參與，多謝大家！

廣東民族醫藥健康產業基地

本會加強對外交流，與廣東省連南瑤族自治縣於2010年12月28日簽署合作框架協議書。

儀式照片：

主禮

簽署

合照

為了解連南的中藥資源和民族文化，推廣中醫藥健康產業的發展，增加業界、會員的聯繫及加強對外交流。本會於2011年4月23至25日，舉辦廣東民族醫藥健康產業基地三天考察團，到廣東省連南瑤族自治縣實地進行了參觀、交流洽談及旅遊等項目。

該團參加人數共34人。由連南瑤族自治縣藥品及食品監督管理局協辦，及得連南瑤族自治縣人民政府支持。行程：(1) 參觀牡丹皮、桔梗、鬱金及玄參等中藥材種植基地及和潤堂保健品廠，該廠為“產、學、研”基地，是當地龍頭企業之一。(2) 暢遊連州地下銀河 (典型而巨型的天然石灰岩溶洞及地下暗河)；湟川三峽 (珠江流域北江水系的主要支流)；南崗老排 (最大、最古及最有特式的千年瑤寨)；三排瑤寨及萬山朝王等名勝。節目有瑤族文化歌舞及連南瑤族篝火晚會等。(3) 連南瑤族自治縣人民政府安排及招待，與當地中醫藥及健康產品等企業交流及洽談，介紹連南的環境、投資商機及優惠政策等。

參觀：

參觀合照

和潤堂保健品廠

中藥材 種植基地

交流洽談：

交流洽談會

香港中藥學會 連南瑤族自治縣
致送紀念品

交流洽談會議

旅遊：

地下銀河

三排瑤寨

湟川三峽

業界訊息及動態

跟進《中醫藥條例》第119條、143條及144條的實施

本會 去年六月和七月曾先後兩次就實施中成藥須註冊的相關法律條文的諮詢，去函 立法會、中藥組和衛生署反映本會和業界的關注，並提出一些建議，促請 規管當局在實施相關條文之前就一些具爭議的技術問題作出協調，以便更順利地做好中成藥的管理工作。

本會 在去年11至12月期間，不但自行去信，並更同時聯同九龍總商會及中醫藥業界去函《立法會衛生事務委員會》反映意見，成功爭取《立法會衛生事務會》在2011年1月17號和2月14日召開的公聽會。會後，立法會同意成立專責小組，全面檢討中成藥註冊制度。

該專責小組將在本月成立，並展開維時一年的檢討工作，敬請會員和業界友好垂注，並多些發表意見，共同協力做好中成藥註冊及藥品管理的工作。

業界訊息及動態

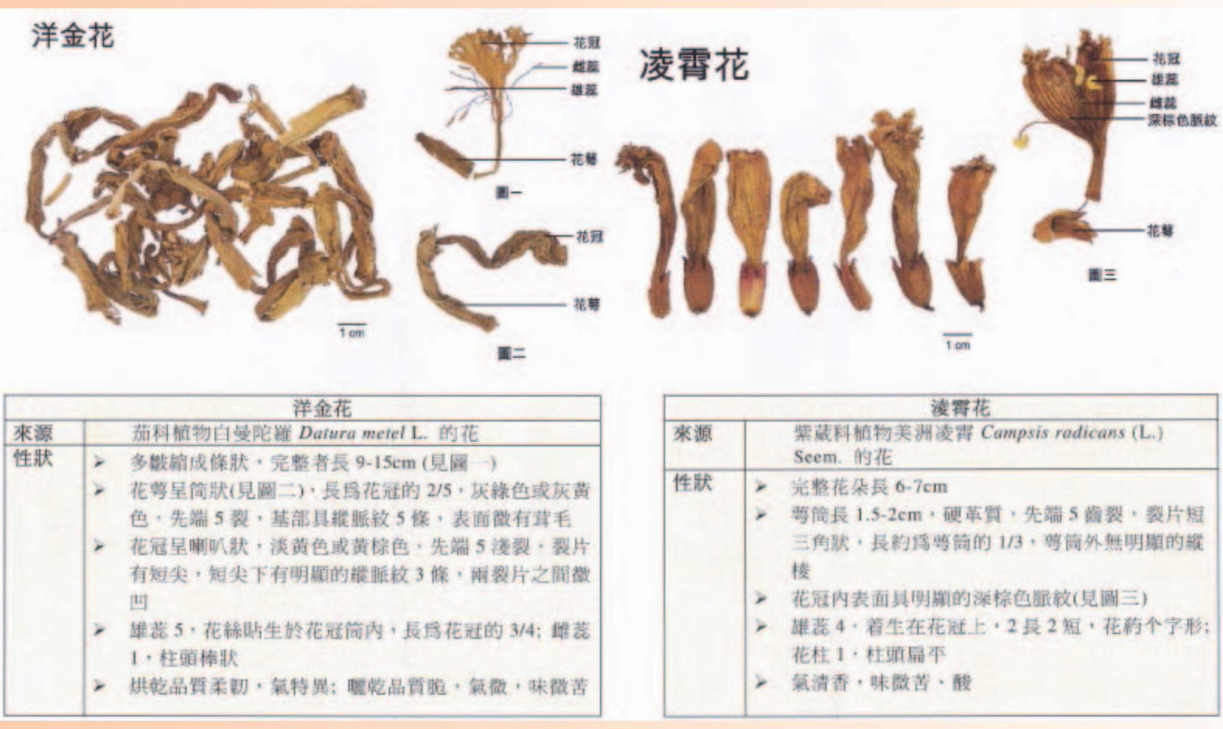
《香港賽馬會中藥研究院》的存廢問題

近期，就《香港賽馬會中藥研究院》的存廢問題，本會表示高度關注。《香港賽馬會中藥研究院》在2009年6月制定的發展方向及策略是加強對中藥業的支援，開展項目促進中藥業的發展，以及協助業界符合相關的規管。《香港賽馬會中藥研究院》可以說是目前唯一能給予業界支援和協助的機構。如果將其廢除，業界勢必失去支援，更違背香港成為“中藥港”的原意。本會深表遺憾，先後去函創新科技署求證及要求立法會工商事務委員會促請當局正視業界的需要，繼續支援中藥業的發展。本年六月十四日立法會工商事務委員會召開公聽會，本會派員出席並發表意見。

中藥材與中成藥安全問題

錯誤標示為凌霄花的中藥材中毒事件及中藥材受「莨菪烷生物鹼」污染的中毒個案與衛生署進行市場監測時發現中成藥產品的農藥殘留及重金屬含量超標引起中藥材與中成藥安全問題的關注。
有關資料衛生署已上載於http://www.cmchk.org.hk/cmp/chi/idx_news.htm以供查閱

衛生署提供洋金花及凌霄花的相片及分別



洋金花	
來源	茄科植物白曼陀羅 *Datura metel* L. 的花
性狀	➢ 多皺縮成條狀，完整者長 9-15cm (見圖一) ➢ 花萼呈筒狀(見圖二)，長為花冠的 2/5，灰綠色或灰黃色，先端 5 裂，基部具縱脈紋 5 條，表面微有茸毛 ➢ 花冠呈喇叭狀，淡黃色或黃棕色，先端 5 淺裂，裂片有短尖，短尖下有明顯的縱脈紋 3 條，兩裂片之間微凹 ➢ 雄蕊 5，花絲貼生於花冠筒內，長為花冠的 3/4；雌蕊 1，柱頭棒狀 ➢ 烘乾品質柔韌，氣特異；曬乾品質脆，氣微，味微苦

凌霄花	
來源	紫葳科植物美洲凌霄 *Campsis radicans* (L.) Seem. 的花
性狀	➢ 完整花朵長 6-7cm ➢ 萼筒長 1.5-2cm，硬革質，先端 5 齒裂，裂片短三角狀，長約為萼筒的 1/3，萼筒外無明顯的縱棱 ➢ 花冠內表面具明顯的深棕色脈紋(見圖三) ➢ 雄蕊 4，着生在花冠上，2 長 2 短，花藥个字形；花柱 1，柱頭扁平 ➢ 氣清香，味微苦、酸

政府訊息

「口服產品」發布廣告的規定即將本年底全面實施

1. 《2005年不良醫藥廣告(修訂)條例》已於2005年6月29日獲立法會通過。按今年三月衛生署所舉辦的簡介會所知悉，該條例最快將於本年底或最遲明年初刊憲報公告實施。

2. 簡而言之，「口服產品」包括丸狀、膠囊狀、片狀、粒狀、粉狀、半固體或液體口服藥物及其他口服產品，但並不包括傳統食品。

3. 要決定某產品是「口服產品」還是傳統食品，須考慮幾項因素，例如：
   產品的型態(例如丸狀、片狀、膠囊狀等)及使用方式。
   成分的特性及對人類所產生的影響。
   為該產品所作出的聲稱。
   標籤、包裝及包裝附頁。
   宣傳刊物及廣告。

4. 該條例將禁止／限制發布廣告的範圍擴展至包括**新增附表4**所指明的**另外六類聲稱**，並使禁止／限制發布有關附表4內所指明聲稱的廣告的**規定適用於所有「口服產品」**。

5. 附表4內載列六類禁止或限制作出的聲稱所受到的限制，根據風險評估方法分為兩級。

附表4內載列六類禁止或限制發布的廣告所涉及的口服產品的聲稱

1. 預防、消除或治療乳房腫塊，包括消除乳房的乳腺阻塞、幫助消除致病因素或腫塊、減輕相關的不適症狀、幫助改善乳房組織的新陳代謝、有效地分解及消除不正常細胞組織及腫塊。
2. 調節生殖泌尿系統的機能及/或改善生殖泌尿問題的症狀，例如尿頻、小便便意急迫、滴尿、尿流減弱/小便無力、排尿困難、夜尿、前列腺機能阻礙及不能控制排尿或失禁。
3. 調節內分泌系統及/或維持或改變荷爾蒙分泌，包括幫助維持荷爾蒙於最佳水平、刺激丘腦下部、增加雌激素分泌、促進女性荷爾蒙正常分泌、調節女性內分泌機能、改善男性荷爾蒙分泌不平衡、幫助男女維持荷爾蒙分泌平衡、刺激荷爾蒙分泌、調節內分泌、平衡內分泌、增加生長荷爾蒙分泌、刺激甲狀腺。

無任何豁免。 在任何情況下，均不容許作出這上述三類聲稱。

4. 調節體內糖分或葡萄糖及/或改變胰臟機能，包括調節血糖、抑制或減低葡萄糖的吸收、降低血糖水平、增加體內糖分的新陳代謝、適合糖尿病病人服用、抗血糖、適合高血糖人士服用、改善胰臟機能、刺激胰島素分泌。
5. 調節血壓，包括調節血壓、控制血壓、減低血壓、適合高血壓人士服用。
6. 調節血脂或膽固醇，包括預防高血脂、幫助維持正常血脂、降血脂、減低或調節膽固醇、平衡血內膽固醇、使血管中的膽固醇排出體外、適合高血脂或高膽固醇人士服用。

有關這些聲稱，廣告祇可作出條例指明容許作出的四項聲稱。
（例如：此產品適合關注血糖的人士服用。）

倘若產品沒有根據《藥劑業及毒藥條例》(第138章)或《中醫藥條例》(第549章)註冊，則有關產品須以卸責方式在包裝上或廣告內清楚地說明 **“此產品沒有根據《藥劑業及毒藥條例》或《中醫藥條例》註冊。為此產品作出的任何聲稱亦沒有為進行該等註冊而接受評核。此產品並不供作診斷、治療或預防任何疾病之用。”**

資料來源：《2005年不良醫藥廣告(修訂)條例》指引。http://www.psdh.gov.hk

衛生署公布香港中藥材標準第三冊：

衛生署2011年2月15日公布，已完成在香港中藥材標準（第三期）制定二十八種常用中藥材的參考標準。香港中藥材標準第三冊載錄該二十八種中藥材的名稱、來源及性狀，鑑別方法（包括顯微鑑別、理化鑑別、薄層色譜鑑別及高效液相色譜指紋圖譜鑑別）。該二十八種中藥材為杜仲、桑白皮、吳茱萸、天麻、連翹、桑寄生、麥冬、太子參、地黃、西洋參、夏枯草、白朮、葛根／粉葛、決明子、益母草、燈心草、知母、黃芩、女貞子、北沙參、遠志、射干、補骨脂、穿心蓮、浙貝母、平貝母、王不留行及銀杏葉。(＃ 衛生署網頁www.dh.gov.hk)

中藥材---溫故知新

清熱燥濕話黃芩

譚嘉明

「有肚痛！個肚咕哩咕魯，腸胃壞……」每聽到這句廣告歌詞，大家一定會想起腸胃不適的痛苦經歷，而每年香港都會有流感出現。很多時腹痛，身熱，瀉痢都為濕熱所致。黃芩為中醫常用藥，用於外感熱病及三焦火盛之証，尤善瀉上焦肺火。李時珍服黃芩治咳嗽，在《本草綱目》中，對救了他性命的黃芩推崇為“藥中肯綮，如鼓應桴，醫中之妙，有如此哉！”此話道出黃芩的藥效立竿見影。

【品種來源】
本品為唇形科多年生草本植物黃芩，Scutellaria baicalensis Georgi 的根。
主產於河北、山西、內蒙古、河南及陝西等地。春秋兩季採挖，除去鬚根及泥沙，曬後撞去粗皮，曬乾。

【性狀】
本品呈圓錐形，扭曲，長8-25cm，直徑1-3cm。表面棕黃色或深黃色，有稀疏的、疣狀細根痕，上部較粗糙，有扭曲的縱皺或不規則的網紋，下部有順紋和細皺，質硬而脆，易折斷，斷面黃色，中心紅棕色，老根中心呈枯朽狀或中空，暗棕色或棕黑色為“枯芩”，生長年少的子根為“條芩”。氣微，味苦。

【性味歸經】苦，寒。 歸肺、膽、脾、大腸、小腸經。

【功能】清熱燥濕，瀉火解毒，止血，安胎。
黃芩中枯名“枯芩”，枯而大者，體輕主浮，專瀉肺胃上焦火。“條芩”內實而細，體重主降，專瀉大腸下焦之火。

【主治】
肺熱咳嗽，熱病高熱神昏，肝火頭痛，目赤腫痛，濕熱黃疸，瀉痢，熱淋，吐衄，崩漏，胎熱不安，癰腫疔瘡。

【應用】
1. 用於濕溫暑濕，濕熱痞悶，黃疸瀉痢。 本品苦寒，清熱燥濕，能清肺胃膽及大腸之濕熱，尤善清中上焦濕熱。用治濕溫暑濕，濕熱鬱阻，胸脘痞悶，噁心嘔吐，身熱不揚，舌苔黃膩，多與滑石、白蔻仁、通草等同用，如“黃芩滑石湯”；若濕熱中阻，痞滿嘔吐，常與黃連、乾薑、半夏等配伍，辛開苦降，如“半夏瀉心湯”，若大腸濕熱，泄瀉痢疾，可與黃連、葛根同用，如“葛根芩連湯”；用治濕熱黃疸，則與茵陳、梔子同用。
2. 用於肺熱咳嗽，熱病煩渴。本品善清肺火及上焦之實熱，若肺熱壅遏，肺失清降，咳嗽、痰稠，單用即效，如“清金丸”，亦可配桑白皮、知母、麥冬等同用，以增強清肺止咳之功，如“清肺湯”。本品還可用治外感熱病，中上焦鬱熱所致的壯熱煩渴，面赤唇燥，溲赤便秘，苔黃脈數，常與薄荷、梔子、大黃等同用，以瀉火通便，如“涼膈散”。本品兼入少陽膽經，與柴胡同用，治邪在少陽寒熱往來，有和解少陽之功，如“小柴胡湯”。
3. 用於癰腫瘡毒，咽喉腫痛。本品有較強的瀉火解毒之力，瀉火毒熾盛的瘡癰腫毒，咽喉腫痛，常與銀花、連翹、牛蒡子、板藍根等同用。
4. 用於血熱吐衄。本品清熱涼血止血，可治療火毒熾盛迫血妄行的出血證，如吐血衄血、便血崩漏等症，常配伍生地、白茅根、三七等同用。
5. 用於胎熱不安：本品有除熱安胎之效，用治懷胎蘊熱，胎動不安之症。常與白朮、當歸等配伍，如“當歸散”。

【用法用量】
煎服，3～10g。清熱多生用，安胎多炒用，止血多炒炭用。清上焦熱多酒炒用。“枯芩”善清肺、火，“條芩”善清大腸之火，瀉下焦濕熱。

【注意禁忌】本品苦寒傷胃，脾胃虛寒者不宜使用。

【品質規格】以色鮮黃、中實、苦味明顯者為佳。
1. “條芩”(枝芩、子芩)：一等：條長10cm以上，中直徑1cm以上，二等：條長4cm以上，中直徑1cm以下，但不小於0.4cm。“枯芩”：不分等級。
2. 按中國藥典2005年版規定，按乾燥品計算，黃芩含黃芩甙不得少於9%，酒黃芩含黃芩甙不得少於8%。

【現代炮制】
1. 黃芩片：原藥材，除去雜質，置沸水中煮10分鐘或蒸30分鐘，取出，悶透，切薄片，乾燥（忌曝曬）。
2. 炒黃芩：黃芩片用文火炒至黃色，取出放涼。
3. 焦黃芩：黃芩片用武火炒至全焦，或用文火炒至焦黃，邊沿微黑。
4. 黃芩炭：黃芩片用武火炒至黑褐色時，噴淋清水少許，滅盡火星，取出涼透。
5. 酒黃芩：黃芩片用黃酒伴勻，悶潤至透，用文火炒至深黃色時，取出放涼。每黃芩100克，用黃酒10克。
6. 姜黃芩：黃芩片用姜汁伴勻，悶潤至透，用文火炒乾，取出放涼。每黃芩100克，加生姜20克。
7. 蜜黃芩：將蜜熔化過濾，再加熱至起泡，加入黃芩片炒至微黃色。或再噴水，攪至水乾時，再炒至深黃色，不黏手為度，取出晾乾。每黃芩100克，用蜜25克。

【商品使用】
根據產地使用習慣，可將黃芩分為兩大類，即北黃芩類和西南黃芩類。
(一) 北黃芩類，商品原植物來源有3種：1. 黃芩 Scutellaria baicalensis Georgi, 全國大部分地區使用此種，以東北產量最大，以東北及河北承德質量最優。為今用的正品。2. 粘毛黃芩 Scutellaria viscidula Bunge.，由於有些產地與黃芩重疊，故常與黃芩一齊收購作黃芩使用。3. 甘肅黃芩 Scutellaria rehderiana Diels，本品主要在產區使用，其根細，易與區別。
(二) 西南黃芩類，商品原植物來源有4種：1. 滇黃芩 為西南黃芩 Scutellaria amoena C.H. Wright，在雲南、四川、貴州廣泛作黃芩使用，產量較大。2. 連翹葉黃芩 Scutellaria hypericifolia Levl，主產於四川西部康定及西北部松潘等縣，作黃芩使用，資源較少。3. 麗江黃芩 Scutellaria likiangensis Diels，主產雲南麗江一帶，當地作藥用，但產量少。4. 展毛韌黃芩 Scutellaria tenax W.W. Smith var. patentipilosa (Hand,－Mazz.) C.Y. Wu，產於四川西南部的白玉縣、瀘定縣。因其根較正品根大，故稱大黃芩。僅在白玉縣藥用。

據分析以上不同種黃芩中，主要成分黃芩甙的含量，以黃芩 Scutellaria baicalensis Georgi，為高，西南黃芩、麗江黃芩的個別樣品中含量也高，其它品種略低。而漢黃芩甙以西南黃芩、連翹葉黃芩、展毛韌黃芩中含量較高。黃芩中有效成分的採收期，黃芩甙的含量以5月份採收含量較高，6-8月份無差別，9及10月份稍低；漢黃芩甙以9月份含量較高，5、6、10月無差別不大，7、8月含量較低。

【現代藥理】
本品含黃芩甙元、黃芩甙、漢黃芩素、漢黃芩甙、黃芩新素、苯甲酸，β－穀甾醇等。其中黃芩甙和漢黃芩甙是主要活性成分，黃芩根中主要成分為黃芩甙、漢黃芩甙。黃芩中黃芩甙和漢黃芩甙的含量與根的新老、貯藏及炮製方法有關。除酶解作用外，還與高溫分解破壞及水浸水煮流失有關。按中國藥典2005年版規定，按乾燥品計算，黃芩含黃芩甙不得少於9%，酒黃芩含黃芩甙不得少於8%。

黃芩受潮或遇冷水會變為綠色，因黃芩中的酶在一定溫度和濕度下可酶解黃芩中所含的黃芩甙和漢黃芩甙，產生葡萄糖醛酸和2種甙元，即黃芩素和漢黃芩素，其中黃芩甙元是一種鄰三羥基黃酮，本身不穩定，容易被水氧化而變綠，故黃芩變綠說明黃芩甙已被水解。

炮製方面，冷水浸酶活性大，蒸和煮可破壞酶，利黃芩甙的保存。經抑菌試驗證明，生黃芩，冷水浸黃芩對菌抑制作用比蒸或煮過的黃芩弱，酒炒黃芩煎劑的抑菌作用較生黃芩煎劑為佳。酒黃芩含量比生黃芩飲片為高。可因其利於有效成分的溶出。炮製有黃芩片，炒黃芩，酒黃芩，薑黃芩，蜜黃芩和黃芩炭。

有認為黃芩性寒，先炒過入藥較安全。有些地區認為黃芩有小毒，須用冷水浸泡至色變綠去毒後再切制，名“淡黃芩”。但也有認為黃芩遇水變綠影響品質，必須用熱水煮後切成飲片，以色黃為佳。

按黃芩中有效成分為黃芩甙。如以黃芩甙的抑菌作用及含量為評價，變綠黃芩有效成分受到破壞，療效隨之降低。生黃芩、冷浸黃芩的抑菌能力較燙、煮、蒸的黃芩低。所以黃芩炮製的目的是破壞酶並使藥材軟化易切片，故以蒸（1小時）或煮（不超過10分鐘）為宜。以蒸或沸水略煮，“應以色黃為佳”，是符合科學道理的。

黃芩煎劑在體外有較廣的抗菌譜，對傷寒桿菌、痢疾桿菌，綠膿桿菌、百日咳桿菌、葡萄球菌、鏈球菌、肺炎雙球菌、腦膜炎雙球菌等均有抑制作用。對流感病毒、鉤端螺旋體及多種致病真菌亦有抑制作用。有報道以抗菌指標來反影黃芩清熱解毒作用，結果抗菌作用較差。可能不是對細菌的直接殺滅作用，而是通過其它作用機制顯示出抗菌效果。中醫使用黃芩並不只是為了抗菌，還有解熱、降壓、利尿、鎮靜、利膽、保肝、降低毛細血管通透性，以及抑制腸管蠕動等功能。黃芩甙、黃芩甙元對豚鼠離體氣管過敏性收縮及整體動物過敏性氣喘，均有緩解作用，與麻黃鹼有協同作用。

【現代研究】
常用作清熱解毒的中草藥「黃芩」，提煉出來的「黃芩甙」，在實驗室抑制 SARS 病毒表現良好，但用以煎湯口服，血清內的黃芩甙濃度卻會降低，不過，若提煉成針藥以靜脈注射入人體，則有一定效果。此外，黃芩價錢廉宜，而一份黃芩抽取的成分，有兩成屬黃芩苷，分量多且便宜。若能成功研製成治 SARS 藥物，可有助發展中國家將藥療普及。

【按語】流感蔓延時，很多人擔心自己受感染，會自行服用一些據說有預防流感的中藥藥方。沒病應勿亂服預防藥方，如欲用中藥調理或治病，須咨詢合格中醫師或經其診斷後方為上策。

參考文獻：
【1】 中華人民共和國藥典 2005年版
【2】 中華本草：第7冊，P. 200-209
【3】 常用中藥材品種整理和質量研究：北方編，第2冊，樓之岑 秦波主編，P.795-835
【4】 中藥學：雷載權主編，上海科學技術出版社，P.60-61
【5】 生藥學：羅集鵬等編著，中國醫藥科技出版社，P.126-128
【6】 中藥炮製學：葉定江主編，上海科學技術出版社，P.236-237
【7】 藥材商品學：鄔家林主編，中國醫藥科技出版社，P.252-253
【8】 摘錄自【現代化中醫藥國際協會】：http://www.mcmia.org/index.asp?Page=content&Lang=CHT&doc_ID=301
【9】 「中醫頻度」網址來源：http://big5.ifeng.com/gate/big5/zhongyi.ifeng.com/news/jzdf/20102/33945.shtml

會員天地

1. 歡迎新會員

會員組組長吳和謀先生欣然匯報新會員加入名單 :-

會員姓名	會員編號	類 別
湯明輝先生	No:1236	資深會員
羅振銘先生	No:1237	附屬會員
鄺慧明小姐	No:1238	附屬會員
陳志雄先生	No:1239	資深會員
邱福榮先生	No:1240	普通會員
陳燕芬小姐	No:1241	資深會員
陳劍雲小姐	No:1242	附屬會員
鄭榮標先生	No:1243	普通會員
梁天柱先生	No:1244	普通會員

2. 歡迎會員來函、查詢及發表意見

（1）本年1至3月，接到多位會員對《中醫藥條例》查詢及表達意見。
（2）有會員來電：對本會會訊，希望加強字體及彩色印刷的建議。

以上各項查詢及意見，代表會員對本會的支持，在此表示多謝。第（1）項已轉交回覆及跟進，而第（2）項已於今期實施了。多謝各位對本會的擁護和愛戴。

3. 繳交會費提示：

多謝各會員對本會的支持及愛護，承財務組提示，新的一年尚未繳交會費的會友，務請盡速繳交會費，好讓工作盡快完成！

＃會費可直接存入本會恒生銀行帳號228 -365581-001，然後傳真至24181836或電郵至hkscmoffice@yahoo.com.hk，註明姓名。

4. 誠邀義工：

誠邀會員義工，協助推動會務

本會一向秉承創會宗旨，全力推廣香港中醫藥的發展。理事會的組織架構下，常設的工作小組，現誠邀 會員或義工，獻出寶貴時間，發揮個人專長，共同協助推動會務。如有興趣者，可按個人意願自行選擇，並直接聯絡各小組負責人或電郵至office@hkscm.org.hk，施予援手。

秘書處：鄺炳南
財務組：周正峰
會員組：吳和謀
宣傳組：馬基乾
對外交流組：楊飛義 ；徐錦全
會訊編輯組：張漢坤 ；黃志偉
中藥業關注組：鄺炳南；黃炳明
學術研究組：吳和謀

～你我齊心協力、會務蒸蒸日上～

5. 會訊徵稿

香港中藥學會有限公司 會訊徵稿函

各位會員及中醫藥界各好友們：
香港中藥學會已註冊為有限公司，並為非牟利慈善團體，此更帶動本會會訊進入新紀元。為豐富內容及增廣對中藥認識與資訊交流，歡迎會員、中醫藥界友好及同業先進踴躍投稿，以饗讀者。
稿件要求：
（1） 來稿請用word程式。歡迎電郵投稿，為免誤差，更請寄上原稿一份，註明作者姓名、身份、聯絡方法等。
（2） 來稿須與中藥有關。包括：論文、研究、經驗及個人心得，或趣談遊戲均可。
（3） 所有來稿概不退還，錄用將以書面及電話通知。
（4） 本會訊及其小組有權對來稿作出修改，如不同意，請事先聲明。
（5） 來稿可電郵：newsletter@hkscm.org.hk 、郵寄：九龍中央郵政局信箱72833號或傳真至：2407 3058 (會訊小組) 收。
（6） 會訊專用電郵地址：newsletter@hkscm.org.hk

中藥遊戲

中藥學會期刊 - (上期中藥謎語答案)

李康祥提供

上期	謎 面	答 案	上期	謎 面	答 案	今期	謎 面	答 案	今期	謎 面	答 案
1	天煞孤星	獨活	9	簷前水滴終不息	石見穿	1	李廣射虎		9	關公面	
2	21	三七	10	昭君出塞	前胡	2	屋破兼逢連夜雨		10	珍珠娘娘	
3	大樹專家	木通	11	染黑髮	烏頭	3	一生		11	象棋邊兵	
4	天女散花	降香	12	砍伐羅漢松	木賊	4	東坡樹		12	晴天能遮日，雨落可防淋，出污泥不染，用時要區分。	
5	產房	生地	13	如來神掌	佛手	5	碧空和露種，紅日倚雲栽				
6	RETNIW	天冬	14	天籟	神曲	6	來從吾兒		13	----------------	--------
7	鐵鎖橫江	川斷	15	油浸鵝卵徑	滑石	7	四海浪蕩無根草		14	----------------	--------
8	司機	車前子				8	空心樹		15	----------------	--------

贊助及廣告

1.1）希望各界贊助：現金及廣告

捐助香港中藥學會有限公司

香港中藥學會有限公司為一非牟利慈善團體，由中醫藥專業人士組織而成，自2002年成立至今，已成為香港其中一個具有代表性的中藥團體之一。本會一向致力於推動香港中藥業朝專業方向發展，每年舉辦多項活動，推動社會公益事務，造福大眾，而經費方面，實有賴各方人士熱心支持，現希望各界捐款贊助，捐款額不限，隨喜樂助。

香港中藥學會有限公司
捐 助 表 格

捐 助 項 目	內 容
□ 助印《香港中藥學會有限公司》通訊	
□ 贊助中藥學會活動	
□ 中藥發展基金	

捐款金額：________________
□ 現金/贈品
□ 支票 (抬頭請寫「香港中藥學會有限公司」，支票背後請寫聯絡電話及回郵地址。)
□ 銀行及帳號：恒生銀行【帳號No.：228-365581-001】(請將入數紙「正本」寄回本會)
捐贈芳名：________________
收據姓名：________________ 聯絡電話：________________
地 址：________________
閣下是否願意收取本會資訊？ □ 願意 □ 不願意
（閣下之個人資料，只用作寄發收據及資訊之用。）

＃1) 捐款100元以上，保留收據可作申請減稅用途。
2) 所有捐贈本會之產品或廣告贊助 (包括其內容、產品、服務及功能主治或聲稱等)，均不代表本會支持或認同。

上期錯漏更正
1. 第十期會訊出版日期應為2011年“1”月(p.1)
2. “弓果藤”&“娃兒藤”均非屬“有毒”類 (p.4)

香港中藥學會有限公司
致：

郵寄地址：九龍中央郵政局信箱72833號 電郵地址：office@hkscm.org.hk

會訊編輯小組：張漢坤、黃志偉、李康祥、譚嘉明、奚曉珠